

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА  
«НІМЕЦЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА, АНГЛІЙСЬКА МОВА,  
ПЕРЕКЛАД»**

**другого (магістерського) рівня  
за спеціальністю 035 Філологія  
спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша – німецька  
галузі знань 03 Гуманітарні науки**

**Освітня кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією (германські мови та  
літератури (переклад включно), перша - німецька)**



**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ**

**Голова вченої ради**  **Ігор ЦЕПЕНДА**  
(протокол № 5 від 31 "травня" 2022 р.)

**Освітня програма вводиться в дію з**

**« 01 » вересня 2022 р.**

**Ректор**  **Ігор ЦЕПЕНДА**  
(наказ № 51/06-11-с від «03» червня 2022 р.)

**Івано-Франківськ, 2022 р.**

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ  
освітньо-професійної програми

ЗАПРОПОНОВАНО:

Гарант освітньої програми Урх Ростислав УГРИНЮК  
Члени робочої групи: ВВВ Андрій ВЕНГРИНОВИЧ  
Остап Олег ОСТАПОВИЧ

ВНЕСЕНО:

Кафедра німецької філології  
Протокол № 8 від «22» березня 2022 р.  
Завідувач кафедри ВВВ Андрій ВЕНГРИНОВИЧ

ПОГОДЖЕНО:

Вченою радою факультету іноземних мов  
Протокол № 3 від «05» квітня 2022 р.  
Голова вченої ради ЯЦКІВ - Наталія ЯЦКІВ

НАДАНО ЧИННОСТІ

Паказ ректора № 51/06-11-с від «3» червня 2022 р.

ВВЕДЕНО У ДІЮ З:

«01» вересня 2022 р.  
Навчально-методичний відділ  
Начальник Солонець Ірина СОЛОНЕЦЬ

## Передмова

Освітньо-професійна програма «Німецька мова і література, англійська мова, переклад» другого (магістерського рівня), галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія розроблена відповідно до частини шостої статті 10, підпункту 16 частини першої статті 13 Закону України «Про вищу освіту», Положення про Міністерство освіти і науки України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 жовтня 2014 року № 630, з урахуванням Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2016 року № 600, відповідно до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871), Довідника ЄКТС та Європейських стандартів і рекомендацій забезпечення якості освіти, що не суперечать чинному законодавству та нормативній базі для забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти.

Відповідно до наказу МОНУ від 25.05.2016 № 567, Зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 08 червня 2016 р. за № 825/28955 Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється формування та розміщення державного замовлення із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства освіти і науки № 1293 від 20.09.2017 № 353 від 12.04.2018, затверджено спеціалізацію за другим (магістерським) рівнем 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька.

Освітня програма відповідає місії і стратегічним цілям розвитку Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, визначеним у Стратегії розвитку Університету, які полягають у: 1) всебічному розвитку людського капіталу задля забезпечення суспільного та економічного зростання нашої країни; 2) створенні умов для формування високоморальних, патріотичних, освічених особистостей, спроможних вносити істотний вклад у майбутнє України; 3) формуванні висококваліфікованих професіоналів шляхом органічного поєднання освітньої, наукової та інноваційної діяльності на засадах академічної доброчесності; 4) створенні в університеті потужної науково-дослідної бази як осередку генерування інновацій не тільки в Україні, але й у світі; 5) розвитку міжнародної співпраці з різними організаціями у галузі освіти, науки, культури та спорту; 6) становленні інноваційної корпоративної культури якості, розвитку й співпраці працівників, студентів і випускників університету на основі соціальної відповідальності.

Програму внесено на підставі відгуків стейкхолдерів – здобувачів вищої освіти за ОР «Магістр» за спеціальністю 035 «Філологія», спеціалізації 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька, обговорено та запропоновано на засіданні кафедри німецької філології (протокол № 8 від «22» березня 2022 р.) та погоджено на засіданні Вченої ради факультету іноземних мов (протокол № 3 від «05» квітня 2022 р.), на засіданні Вченої ради університету (протокол № 5 від 31.05.2022 р.) та введено в дію наказом ректора № 51/06-11-с від 3 червня 2022 р.

Освітньо-професійна програму розроблено робочою групою у складі:

**Угринюк Ростислав Васильович**, гарант освітньої програми, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології;

**Венгринович Андрій Антонович**, канд. філолог. наук, доцент, завідувач кафедри

**Остапович Олег Ярославович**, канд. філолог. наук, доцент

Рецензенти:

1. Когут Оксана Володимирівна, докторка філологічних наук, професорка, завідувачка кафедри філології та перекладу Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу;

2. Мізін Костянтин Іванович, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземної філології, перекладу та методики навчання Переяслав-Хмельницького державного педагогічного університету імені Григорія Сковороди.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Мовна школа Otto Hans в місті Івано-Франківську, директор – Плехтяк Тетяна Анатоліївна.

2. Івано-Франківська міська рада, Міський Голова – Марцінків Руслан Романович.

3. Тзов "Фірма "Надія", директор – М. Бойко.

**1. Профіль освітньої програми зі спеціальності 035 Філологія  
(за спеціалізацією 035.043 германські мови та літератури (переклад  
включно), перша – німецька)**

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника Факультет іноземних мов Кафедра німецької філології
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Програма відповідає другому (магістерському) ступеню вищої освіти.  Освітня кваліфікація: Магістр філолог за спеціалізацією 035.043 Германські мови і літератури (переклад включно) перша - німецька.
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	«Німецька мова і література, англійська мова, переклад»
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1,4 роки.
<b>Наявність акредитації</b>	Вперше
<b>Цикл/рівень</b>	НРК України – 7 рівень, FQ-ЕНЕА – другий цикл, EQF LLL – 7 рівень
<b>Передумови</b>	Наявність ступеня бакалавра, спеціаліста чи магістра. Умови вступу визначаються «Правилами прийому до Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника».
<b>Мова(и) викладання</b>	Українська, німецька, англійська
<b>Термін дії освітньої програми</b>	5 років
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="https://nmv.pnu.edu.ua/mahistratura/">https://nmv.pnu.edu.ua/mahistratura/</a>
<b>2. – Мета освітньої програми</b>	
Мета освітньої програми полягає у підготовці висококваліфікованих фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми з філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) та освіти в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і педагогічної наук та характеризується комплексністю та невизначеністю умов. Особливістю ОП і навчального плану підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька, є поєднання загальнотеоретичної та спеціальної навчальної підготовки з формуванням навичок науково-дослідної та педагогічної роботи.	
<b>3. – Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність,</b>	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки; Спеціальність 035 Філологія; Спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька. <i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності магістра філології є</i>

	<p>німецька і англійська мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Теоретично-орієнтована (академічна) і практико-орієнтована освітньо-професійна програма, навчання за якою провадиться на основі здобутків філологічної науки, сучасних досліджень з філології, а також перекладознавчої та педагогічної практик.
<b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b>	Освітня програма з фокусом на професійній діяльності магістра філології, яка пов'язана з розвитком компетентностей з німецької мови і літератури, англійської як другої іноземної мови, перекладу, міжособистісної, міжкультурної та масової комунікації в умовах євроінтеграції.
<b>Особливості програми</b>	Поглиблене вивчення двох іноземних мов, літератури, практична підготовка викладача, перекладача до професійної діяльності. В освітній програмі витримано регіональний аспект її функціонування, зумовлений стратегією розвитку ЗВО, зокрема, в ОК перекладознавчого та культурологічного спрямування.
<b>4 - Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у вищих навчальних закладах I-IV рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.
<b>Подальше навчання</b>	Навчання на третьому освітньо-науковому рівні вищої освіти за освітньою програмою підготовки доктора філософії (PhD). Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
<b>5. Викладання та оцінювання</b>	
<b>Викладання та навчання</b>	Викладання проводиться у вигляді лекційних і практичних занять. Передбачено проходження виробничої (перекладознавчої) та науково-педагогічних (з основної та другої іноземної мови) практик. Також передбачена самостійна робота. Навчання спрямоване на студентоцентровану модель, самонавчання, проблемноорієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід.
<b>Оцінювання</b>	Поточний контроль, тестування, модульні контрольні роботи, заліки, письмові екзамени, захист практики, підсумкова атестація з другої іноземної мови, захист магістерської роботи.
<b>6 - Програмні компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства,

	літературознавчої германістики, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.	
<b>Загальні компетентності</b>	ЗК 1	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
	ЗК 2	Здатність бути критичним і самокритичним
	ЗК 3	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
	ЗК 4	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
	ЗК 5	Здатність працювати в команді та автономно.
	ЗК 6	Здатність спілкуватися німецькою мовою.
	ЗК 7	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
	ЗК 8	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
	ЗК 9	Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
	ЗК 10	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
	ЗК 11	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
	ЗК 12	Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
<b>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності</b>	ФК 1	Здатність демонструвати знання сучасної наукової парадигми в галузі мовознавства і літературознавства, методологічні принципи і методичні прийоми лінгвістичного дослідження.
	ФК 2	Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.
	ФК 3	Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства тощо; здатність вільно користуватися фаховою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень
	ФК 4	Здатність планувати, організовувати, здійснювати і презентувати наукове теоретичне і прикладне дослідження в галузі філології.
	ФК 5	Здатність самостійно досліджувати сучасні мовознавчі та літературознавчі проблеми в синхронічному і діахронічному аспектах.
	ФК 6	Здатність аналізувати, реферувати, коментувати й узагальнювати результати наукових досліджень вітчизняних і зарубіжних дослідників, використовуючи сучасні методики і методології.
	ФК 7	Здатність ефективно й компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі філології.
	ФК 8	Здатність ефективно використовувати набуті лінгвістичні та методичні знання в практиці викладання німецької мови та літератури.
	ФК 9	Володіння методами та формами викладання іноземної мови у вищій школі та знаннями в організації виховної діяльності в академгрупі; розуміння основних функцій та завдань педагогіки вищої школи та специфіки діяльності педагога у ЗВО.
	ФК 10	Здатність до ефективного іншомовного, а також

		міжособистісного спілкування у навчанні та професійній діяльності.
	ФК 11	Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання німецької мови та літератури у професійній діяльності.

### 7 - Програмні результати навчання

1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
2. Демонструвати належний рівень володіння державною та німецькою мовами для здійснення письмової та усної комунікації, зокрема в професійному й науковому спілкуванні.
3. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати результати своїх досліджень в галузі німецької філології державною та німецькою мовами.
4. Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.
5. Проявляти толерантність і повагу до іншого (раса, національність, релігія тощо).
6. Розуміти і дотримуватися міжособистісних, міжкультурних, соціальних і професійно-етичних норм спілкування з іншими людьми у соціально-побутових та виробничих умовах.
7. Цінувати різноманіття та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва.
8. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення, аргументуючи власну думку.
9. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.
10. Володіти експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатністю спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.
11. Здійснювати міжмовну і міжкультурну усну та письмову комунікацію, обмін інформацією в різних галузях шляхом перекладу різноманітних за змістом та жанром текстів німецькою (іноземними) та українською мовами.
12. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці та літературознавстві.
13. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
14. Здійснювати науковий аналіз мовного й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.
15. Дотримуватися правил академічної доброчесності.
16. Чітко й аргументовано пояснювати сутність філологічних проблем та власну думку щодо них.
17. Здійснювати літературне редагування текстів різних стилів та жанрів.
18. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

### 8. Ресурсне забезпечення реалізації програми

<b>Кадрове забезпечення</b>	Кадрове забезпечення освітньої програми здійснюють професорсько-викладацькі колективи кафедр німецької філології, англійської філології, світової літератури і порівняльного літературознавства, загального та германського мовознавства, кафедри педагогіки та освітнього менеджменту імені Богдана Ступарика. Проведення лекцій із навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи: 1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – 100 % ; 2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – 33,3%.
-----------------------------	---



<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	Матеріально-технічне забезпечення відповідає чинним нормативним актам. Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до Інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету. Студенти мають змогу користуватися власними ПК із безкоштовною можливістю доступу до мережі Інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi), а також обладнанням від проєкту Програми ЄС Еразмус + MultiEd. Для забезпечення реалізації освітньої програми також використовуються загальноуніверситетські комп'ютерні класи. Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів відповідає установленим вимогам. Спеціалізовані кабінети обладнані мультимедійними системами, забезпечені навчально-методичною і науковою літературою іноземними та українською мовами.
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Освітній процес у повному обсязі забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою на паперових та електронних носіях завдяки фондам Наукової бібліотеки, діяльності редакційно-видавничого відділу «Плай» та вебресурсам університету. Інформаційні ресурси бібліотеки формуються відповідно до предметної сфери освітньо-професійної програми та сучасних наукових тенденцій. Доступ до бібліотечних баз надається у внутрішній мережі університету. В університеті створено умови для доступу до Інтернету, в корпусах університету працює WiFi мережа. Навчально-методичне забезпечення: інформаційний пакет ЄКТС, навчальний план, силабуси усіх навчальних дисциплін, інформаційні ресурси в Інтернеті; навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів.
<b>9 - Академічна мобільність</b>	
<b>Національна кредитна мобільність</b>	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників в українських закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими університетами України.
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у закордонних закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими ЗВО. <a href="https://ic.pnu.edu.ua/угоди-про-співпрацю/">https://ic.pnu.edu.ua/угоди-про-співпрацю/</a>
<b>Навчання іноземних здобувачів</b>	Згідно з Порядком прийому на навчання в Прикарпатський національний університет для іноземців: <a href="https://ic.pnu.edu.ua/порядок-прийому/">https://ic.pnu.edu.ua/порядок-прийому/</a>

## 2. Перелік компонент ОП та їх логічна послідовність

Код н/л	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підрумк. контролю
1	2	3	4

### 1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ

1.1. Цикл загальної підготовки			
OK1	Сучасні лінгвістичні теорії	3	залік
OK2	Академічне письмо	3	залік
OK3	Технології викладання фахових дисциплін	3	залік
OK4	Сучасна література німецькомовних країн	3	залік

### 1.2. Цикл професійної підготовки

1.2.1. Теоретична підготовка			
OK5	Основна іноземна мова (німецька)	6	екзамен
OK6	Друга іноземна мова (англійська)	6	екзамен
OK7	Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови	3	екзамен
OK8	Методологія та організація наукових досліджень	3	залік
OK9	Практика усного / письмового перекладу (основна іноземна мова)	6	залік

### 1.2.2. Практична підготовка

OK10	Науково-педагогічна практика (основна іноземна мова)	6	екзамен
OK11	Науково-педагогічна практика (друга іноземна мова)	3	залік
OK12	Виробнича практика (перекладацька)	3	залік
OK13	Науково-дослідна практика, виконання магістерської роботи	15	захист

Всього за циклом 1

63

## 2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ\*

BK14	Вибіркова дисципліна 1	3	залік
BK15	Вибіркова дисципліна 2	3	залік
BK16	Вибіркова дисципліна 3	3	залік
BK17	Вибіркова дисципліна 4	3	залік
BK18	Вибіркова дисципліна 5	3	залік
BK19	Вибіркова дисципліна 6	3	залік
BK20	Вибіркова дисципліна 7	3	залік
BK21	Вибіркова дисципліна 8	3	залік
BK22	Вибіркова дисципліна 9	6	залік
BK23	Вибіркова дисципліна 10	6	залік
BK24	Вибіркова дисципліна 11	6	залік
BK25	Вибіркова дисципліна 12	6	залік
BK26	Вибіркова дисципліна 13	6	залік

Всього за циклом 2

24

## 3. АТЕСТАЦІЯ

OK27	Атестація (захист магістерської роботи)	1,5	захист
OK28	Атестація (друга іноземна мова)	1,5	екзамен

Всього за циклом 3

3

Всього за вибірковими дисциплінами

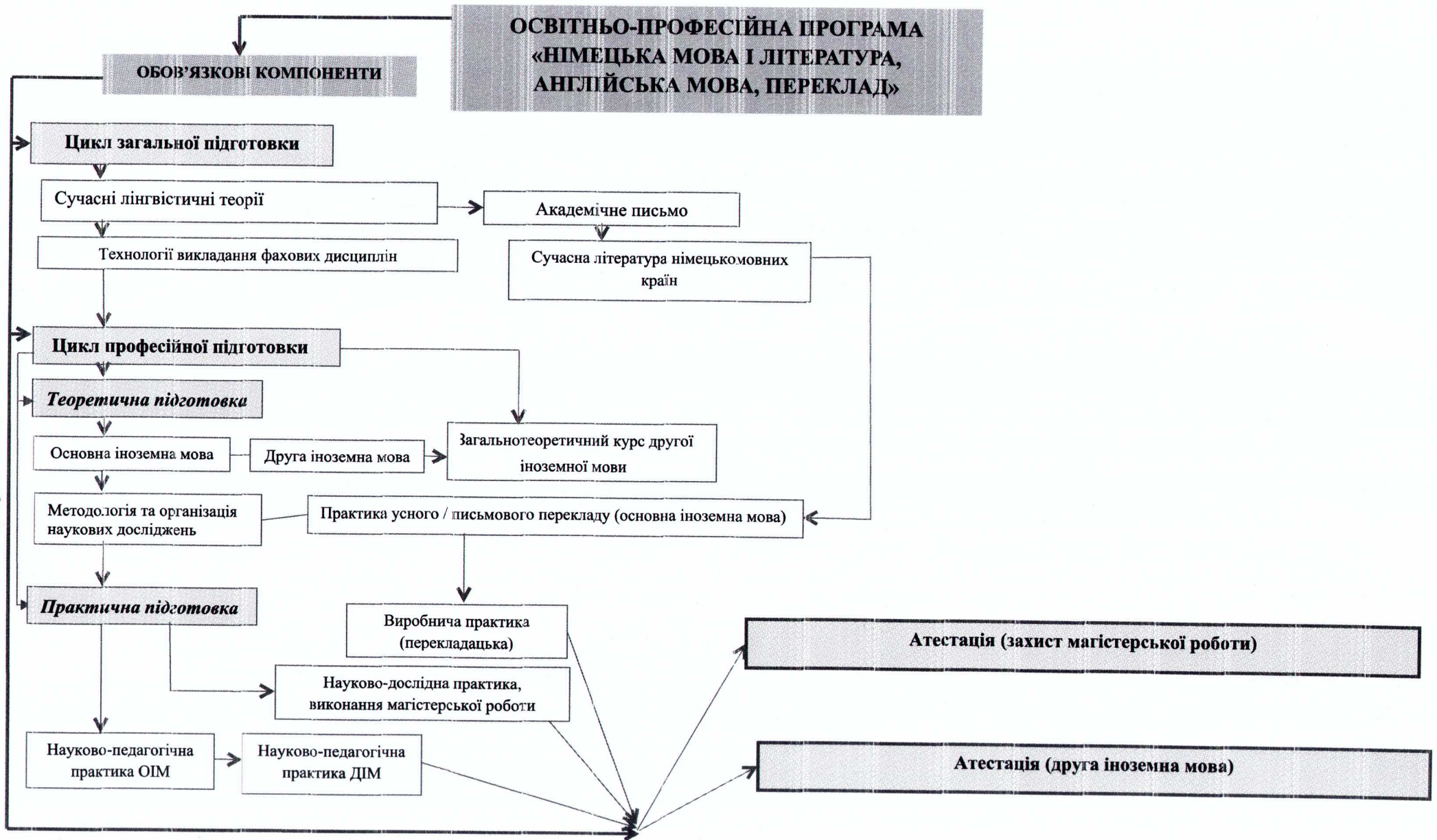
24

## ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ

90

\*Перелік вибірових компонент ОП подано у додатку А

2.2. Структурно-логічна схема ОП «Німецька мова і література, англійська мова, переклад»



### 3. Форми атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускника освітньої програми спеціальності 035 Філологія проводиться у формі підготовки кваліфікаційної магістерської роботи та її захисту, а також атестації з другої іноземної мови й завершується видачею документа встановленого зразка про присудження йому ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією 035.043 Германські мови і літератури (переклад включно), перша - німецька. Атестація здійснюється відкрито і публічно.

Гарант освітньо-професійної програми



Ростислав УГРИНЮК

4. Матриця відповідності програмних компетенцій (ЗК та ФК) компонентам освітньої програми

	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK27	OK28
ЗК1		X									X				
ЗК2									X	X					
ЗК3	X	X		X			X	X							
ЗК4							X	X				X			
ЗК5								X					X		
ЗК6					X			X							
ЗК7	X		X					X							
ЗК8													X		X
ЗК9											X				
ЗК10						X									
ЗК11								X							
ЗК12								X					X		
ФК1	X		X												
ФК2	X							X						X	
ФК3	X						X	X							
ФК4			X												X
ФК5	X												X		
ФК6	X	X													
ФК7								X							
ФК8									X				X		
ФК9													X		
ФК10									X	X					X
ФК11											X				

Гарант освітньо-професійної програми \_\_\_\_\_  
 Ростислав Вірніюк

### 5. Матриця відповідності результатів навчання (РН) компонентам освітньої програми

	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK27	OK28
PH1										X	X	X			
PH2		X		X	X				X			X		X	
PH3					X			X					X	X	
PH4			X		X					X	X		X		
PH5										X	X				
PH6			X							X	X			X	
PH7										X	X	X			
PH8										X	X				
PH9															
PH10				X	X	X						X			X
PH11		X			X	X			X			X		X	X
PH12	X			X			X	X							
PH13	X						X	X					X		
PH14	X	X		X				X					X		
PH15		X	X					X					X		
PH16		X			X	X	X							X	
PH17					X				X					X	X
PH18															

Гарант освітньо-професійної програми

Ростислав УГРИНЮК

## Додаток А

Вибіркові дисципліни до навчального плану освітньо-професійної програми  
«Німецька мова і література, англійська мова, переклад» другого рівня вищої  
освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія,  
спеціалізації 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша  
– німецька

№	Дисципліни за вибором	Кількість кредитів	Форма контролю
1	2	3	4
ВК14	Міжкультурна комунікація	3	залік
ВК15	Комунікативні стратегії	3	залік
ВК16	Художній переклад	3	залік
ВК17	Послідовний переклад	3	залік
ВК18	Корпусна лінгвістика	3	залік
ВК19	Лінгвокультурологія	3	залік
ВК20	Практика перекладу з ДІМ (англійської)	3	залік
ВК21	Соціальна і цифрова комунікація ДІМ	3	залік
ВК22	Ділова німецька мова	6	залік
ВК23	Міжнародні іспити з німецької мови GOETHE-ZERTIFIKAT	6	залік
ВК24	Міжнародні іспити з німецької мови Test DaF	6	залік
ВК25	Ділова англійська мова	6	залік
ВК26	Міжнародні іспити з англійської мови	6	залік
<b>Загальний обсяг вибірових компонентів</b>		<b>24</b>	

**У створенні освітньої програми було використано такі джерела:**

1. Закон України “Про вищу освіту” (від 01.07.2014 № 1556-VII). – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18> та інші нормативно-правові документи України в галузі вищої освіти;
2. Закон України «Про освіту» (від 05.09.2017 № 2145-VIII. – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>;
3. Класифікатор професій: ДК 003: 2010 / [розроб.: М.Гаврицька та ін.] – К.: Соцінформ: Держспоживстандарт України, 2010. – 746 с.;
4. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія». – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>;
5. Наказ Міністерства освіти і науки України від 01.06.2016 № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти». – Режим доступу: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>;
6. Постанова Кабінету міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п>;
7. Постанова Кабінету міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015>.
8. Розроблення освітніх програм : метод. рекомендації Академії педагогічних наук України / В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В. Таланова; за ред. В. Г. Кременя. – К. : ДП “НВЦ “Пріоритети”, 2014. – 108 с.;
9. Концепція і стратегія розвитку ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника».
10. ESG 2015 (Стандарти та рекомендації із забезпечення якості в ЄПВО) – [https://ihed.org.ua/wp-content/uploads/2018/10/04\\_2016\\_ESG\\_2015.pdf](https://ihed.org.ua/wp-content/uploads/2018/10/04_2016_ESG_2015.pdf)
11. EQF 2017 (Європейська рамка кваліфікацій) – <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/ceed970-518f-11e7-a5ca-01aa75ed71a1/language-en>; <https://ec.europa.eu/ploteus/content/descriptors-page>
12. ISCED (Міжнародна стандартна класифікація освіти, МСКО) 2011 – <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf>; <http://uis.unesco.org/en/topic/international-standardclassification-education-isced>